



SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND,
LE MARDI 4 SEPTEMBRE 2018, À 20 H

REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND,
TUESDAY, SEPTEMBER 4, 2018 AT 8 P.M.

ORDRE DU JOUR

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
3. PROCÈS-VERBAUX

Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 6 août 2018 à 20 heures.
4. COMPTES À PAYER
5. RÉGLEMENTATION

Avis de motion et projets de règlements

 - 5.1. Règlement n° 2006-55K-1 modifiant le Règlement sur la régie interne du conseil municipal de la Ville de Kirkland afin de permettre la tenue de séances ordinaires le premier jour ouvrable suivant un jour férié.
 - 5.2. Règlement n° GEN-2018-54 fixant la rémunération des élus municipaux de la Ville de Kirkland.
6. CONTRATS

Octroi :

 - 6.1. Appel d'offres T.P. 2018-25 : Acquisition d'un camion dix roues avec équipements et benne basculante.

Reconduction :

 - 6.2. Appel d'offres T.P. 2016-11 : Travaux de déneigement sur le territoire de la ville (2016 à 2019).
 - 6.3. Appel d'offres T.P. 2016-32 : Entretien des groupes électrogènes et services de mise au point - Deuxième (2^e) option de renouvellement.

AGENDA

1. OPENING OF THE MEETING
2. ADOPTION OF THE AGENDA
3. MINUTES

Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on August 6, 2018 at 8 p.m.
4. ACCOUNTS PAYABLE
5. BY-LAWS

Notice of motion and draft by-laws

 - 5.1. By-law No. 2006-55K-1 amending the By-law concerning rules of procedure for the conduct of council meetings in order to allow for regular sittings to be held the first business day following a public holiday.
 - 5.2. By-law No. GEN-2018-54 respecting the remuneration of the elected municipal officers of the Town of Kirkland.
6. CONTRACTS

Awarding:

 - 6.1. Call for tenders T.P. 2018-25: Supply of a ten-wheel dump truck and equipment.

Renewal:

 - 6.2. Call for tenders T.P. 2016-11: Snow removal work on the territory of the Town (2016 to 2019).
 - 6.3. Call for tenders T.P. 2016-32: Maintenance of power systems and adjustment services - Second (2nd) renewal option.

Dépenses additionnelles

- 6.4. Appel d'offres ENVIRO 2014-02 : Service de collecte et de transport des déchets domestiques et encombrants (Lot 1).
- 6.5. Appel d'offres ENVIRO 2017-05 : Service de ramassage et livraison de conteneurs à déchets, matériaux secs et encombrants.

Annulation :

- 6.6. Appel d'offres REC 2018-08-02 : Réhabilitation du parc Meades.

7. ADMINISTRATION ET FINANCES

- 7.1. Contributions financières additionnelles aux organismes communautaires locaux pour l'année 2018.
- 7.2. Vente des immeubles pour défaut de paiement des taxes – Autorisation.
- 7.3. Plan d'action municipal pour les personnes âgées - 2018-2020 - Programme Municipalité Amie des Aînés (MADA) - Adoption.
- 7.4. Plan d'action municipal pour les personnes âgées - 2018-2020 - Programme Municipalité Amie des Aînés (MADA) - Création d'un comité.
- 7.5. Revenu Québec - Désignation d'un signataire autorisé.

8. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISMEEntente

- 8.1. Lot 1 992 023 Cadastre du Québec : Zone 118R - 1, Lacey-Green - Entente relative à des travaux municipaux.

Dérogation mineure

- 8.2. 2018-04 : Lot 4 118 420 Cadastre du Québec - Zone 222C – 3570 - 3662 boulevard Saint-Charles

9. COMITÉ CONSULTATIF DE SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

- 9.1. Installation de panneaux de signalisation – Restrictions en matière de stationnement - Rue Claude-Jodoin.

10. COMITÉ CONSULTATIF DE L'ENVIRONNEMENT**11. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION**Additional expenses:

- 6.4. Call for tenders ENVIRO 2014-02: Collection and transport service for household waste and bulky refuse (Lot 1).
- 6.5. Call for tenders ENVIRO 2017-05: Collection and transport services of waste containers, dry materials and bulky refuse.

Cancellation:

- 6.6. Call for tenders REC 2018-08-02: Rehabilitation of Meades Park.

7. ADMINISTRATION AND FINANCE

- 7.1. Additional financial contribution to local community groups for the year 2018.
- 7.2. Sale of immovable for non-payment of taxes – Authorization.
- 7.3. Municipal Action Plan for Seniors - 2018-2020 - *Municipalité Amie des Aînés* (MADA) Program - Adoption.
- 7.4. Municipal Action Plan for Seniors - 2018-2020 - *Municipalité Amie des Aînés* (MADA) Program - Creation of a committee.
- 7.5. Revenu Québec - Appointment of an authorized signatory.

8. PLANNING ADVISORY COMMITTEEAgreement

- 8.1. Lot 1 992 023 Quebec Cadastre: Zone 118R - 1 Lacey-Green - Public Works Agreement

Minor exemption

- 8.2. 2018-04: Lot 4 118 420 Quebec Cadastre - Zone 222C – 3570 - 3662 Saint-Charles Boulevard.

9. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC COMMITTEE

- 9.1. Installation of road signs - Parking restrictions - Claude-Jodoin Street.

10. ENVIRONMENTAL ADVISORY COMMITTEE**11. AGGLOMERATION BUSINESS**

12. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

12. GOVERNMENT BUSINESS

13. DÉLÉGATION MUNICIPALE

13. MUNICIPAL DELEGATION

13.1. Union des municipalités du Québec -
Sommet municipal 2018.

13.1. *Union des municipalités du Québec –*
2018 Municipal Summit.

14. RÉOLUTIONS D'APPUI

14. SUPPORT RESOLUTIONS

15. CORRESPONDANCE

15. CORRESPONDENCE

16. AFFAIRES NOUVELLES

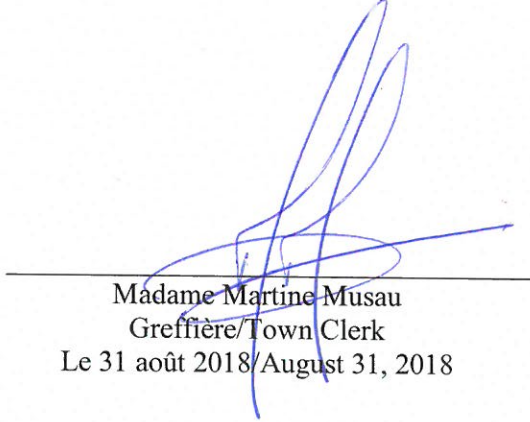
16. NEW BUSINESS

17. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

17. PUBLIC QUESTION PERIOD

18. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

18. ADJOURNMENT OF THE MEETING



Madame Martine Musau
Greffière/Town Clerk
Le 31 août 2018/August 31, 2018